

## Utilizzazione

1. Le lampadine LED sono alimentate da un accumulatore al NiMh (1.2 V / 500 mAh). L'accumulatore deve essere caricato tramite la cellula solare alla luce del giorno.
2. Per caricare l'accumulatore, regolate l'interruttore sul lato inferiore del pannello solare sulla posizione „S“ (luce permanente) o „F“ (luce lampeggiante). La luce si accende automaticamente nell'oscurità.
3. Se l'interruttore è regolato su „Off“, la ghirlanda è spenta e l'accumulatore non viene caricato.
4. Per raccogliere un massimo di luce del sole, potete girare il pannello solare nell'angolo di 180°.

## Specifiche tecniche

Modello:	EBS-SO-10L / 983734
Numero di LED:	10 pezzi
Lunghezza del cavo:	Lunghezza totale: 7.6 m Ghirlanda di lampioncini: 2.6 m Cavo dal pannello solare al primo LED: 5 m
Alimentazione:	Accumulatore al NiMh (1.2 V / 500 mAh) / caricamento tramite il pannello solare
Dimensioni:	1 lampioncino: 7.5 cm Ø; 6.5 cm di altezza Pannello solare: 6.9 x 10 cm
Peso:	1 lampioncino: 6 g / set intero: 172 g

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten**  
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie**  
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita**  
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Intertronic

983734

## Solar-Lichterkette

### Bedienungsanleitung

#### Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme der Lichterkette genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Lichterkette an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Solar-Lichterkette ist kein Kinderspielzeug. Befestigen Sie die Lichterkette ausser Reichweite von Kindern.
- Die Lichterkette ist spritzwassergeschützt gemäss IP44, darf aber nicht komplett ins Wasser getaucht werden.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es weder abgeknickt noch eingeklemmt oder anderweitig beschädigt wird.
- Halten Sie die Solarzelle stets sauber. Wenn die Solarzelle verschmutzt ist, wird der Akku nicht richtig geladen, und die Lampions leuchten weniger lange im Dunkeln. Reinigen Sie die Solarzelle mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel und keine scharfen chemischen Reiniger.
- Die LEDs können nicht ersetzt werden. Wenn die LEDs verbraucht sind, muss die Lichterkette entsorgt werden.

### Montage der Lichterkette

1. Formen Sie die Lampions zu einer Kugel und machen Sie sie an den Halterungen der Lichterkette fest.
2. Stecken Sie die Solarzelle auf den Erdspiess.
3. Stecken Sie den Erdspiess an einer Stelle in die Erde, wo die Solarzelle der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
4. Befestigen Sie das Kabel mit den Lampions an einem Strauch, einem Baum o. ä.

### Anwendung

1. Die LEDs werden durch einen NiMh-Akku (1.2 V / 500 mAh) betrieben. Der Akku muss bei Tageslicht durch die Solarzelle aufgeladen werden.
2. Damit der Akku geladen wird, stellen Sie den Schalter auf der Unterseite des Solarpanels auf die Position „S“ (Dauerlicht) oder „F“ (Blinklicht). Das Licht schaltet sich dann bei Dunkelheit automatisch ein.
3. Wenn der Schalter auf „Off“ eingestellt ist, ist die Lichterkette ausgeschaltet und der Akku wird nicht geladen.
4. Für eine optimale Aufnahme des Sonnenlichts kann das Solarpanel um 180° gedreht werden.

## Technische Daten

Modell:	EBS-SO-10L / 983734
Anzahl LEDs:	10 Stück
Kabellänge:	Gesamtlänge: 7.6 m Lampionkette: 2.6 m Kabel vom Solarpanel bis zur ersten LED: 5 m
Stromversorgung:	NiMh-Akku (1.2 V / 500 mAh) / Akku-Aufladung durch Solarzelle
Abmessungen:	1 Lampion: 7.5 cm Ø; 6.5 cm Höhe Solarpanel: 6.9 x 10 cm
Gewicht:	1 Lampion: 6 g / ganzes Set: 172 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

# Guirlande lumineuse solaire

## Mode d'emploi

### Avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la guirlande lumineuse pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la guirlande à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la guirlande s'écarte de son but originel, si elle est employée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- La guirlande lumineuse solaire n'est pas un jouet pour enfants. Attachez la guirlande hors de portée des enfants.
- La guirlande résiste aux éclaboussures d'eau selon IP44. Il ne faut toutefois pas plonger la guirlande complètement dans l'eau.
- Déployez le câble de manière à ce qu'il ne reste pas coincé et ne soit pas endommagé par des objets tranchants.
- Maintenez le panneau solaire toujours propre. L'accu n'est pas correctement chargé lorsque le panneau solaire est encrassé, et la lumière reste allumée moins longtemps la nuit. Nettoyez le panneau solaire avec un chiffon doux et sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits abrasifs et de nettoyeurs chimiques agressifs.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Lorsque les LED sont usées, il faut éliminer la guirlande.

## Montage de la guirlande

1. Dépliez les lampions de sorte à former une boule, et accrochez-les aux dispositifs d'attache de la guirlande.
2. Attachez le panneau solaire à la broche pour la terre.
3. Insérez la broche dans la terre. Choisissez un endroit où le panneau solaire est exposé à la lumière du soleil.
4. Attachez le câble avec les lampions à un arbre, un buisson etc.

## Utilisation

1. Les LED sont alimentées par un accu au NiMh (1.2 V / 500 mAh). L'accu doit être chargé par la cellule solaire pendant la lumière du jour.
2. Pour charger l'accu, placez l'interrupteur sur le côté inférieur du panneau

- solaire sur la position „S“ (lumière permanente) ou „F“ (lumière clignotante). La lumière s'allume automatiquement lorsqu'il fait nuit.
3. Si vous placez l'interrupteur sur „OFF“, la guirlande lumineuse est éteinte et l'accu n'est pas chargé.
  4. Pour capter un maximum de lumière de soleil, vous pouvez tourner le panneau solaire de 180°.

## Spécifications techniques

Modèle:	EBS-SO10L / 983734
Nombre de LED:	10 pièces
Longueur du câble:	Longueur totale: 7.6 m Chaîne de lampions: 2.6 m Câble entre le panneau solaire et la première LED: 5 m
Alimentation:	Accu au NiMh (1.2 V / 500 mAh) / chargement par le panneau solaire
Dimensions:	1 lampion: 7.5 cm Ø; 6.5 cm de hauteur Panneau solaire: 6.9 x 10 cm
Poids:	1 lampion: 6 g / set entier: 172 g

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

# Ghirlanda luminosa solare

## Istruzioni per l'uso

### Avvisi importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la ghirlanda luminosa per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la ghirlanda ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la ghirlanda venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperata o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La ghirlanda luminosa non è un giocattolo da bambini. Attaccate la ghirlanda al di fuori della portata dei bambini.
- La ghirlanda luminosa resiste agli spruzzi d'acqua secondo IP44, ma non può essere completamente immersa nell'acqua.
- Disponete il cavo in modo che non venga schiacciato, incastrato o danneggiato da spigoli affilati.
- Mantenete il pannello solare sempre pulito. L'accumulatore non viene caricato correttamente se il pannello solare è sporco, e la luce si accende soltanto per poco tempo nel buio. Pulite il pannello solare con un panno soffice ed asciutto o leggermente umido. Non usate dei prodotti abrasivi e pulitori chimici aggressivi.
- Le lampadine LED non possono essere sostituite. Quando i LED sono usati, è necessario smaltire la ghirlanda.

## Montaggio della ghirlanda

1. Spiegate i lampioncini in modo da formare delle palline, e attaccate i lampioncini ai dispositivi di fissaggio della ghirlanda.
2. Attaccate il pannello solare allo spiedino per la terra.
3. Inserite lo spiedino nella terra. Selezionate un posto dove la cellula solare è esposta alla luce del sole.
4. Attaccate il cavo con i lampioncini ad un albero, ad un cespuglio ecc.